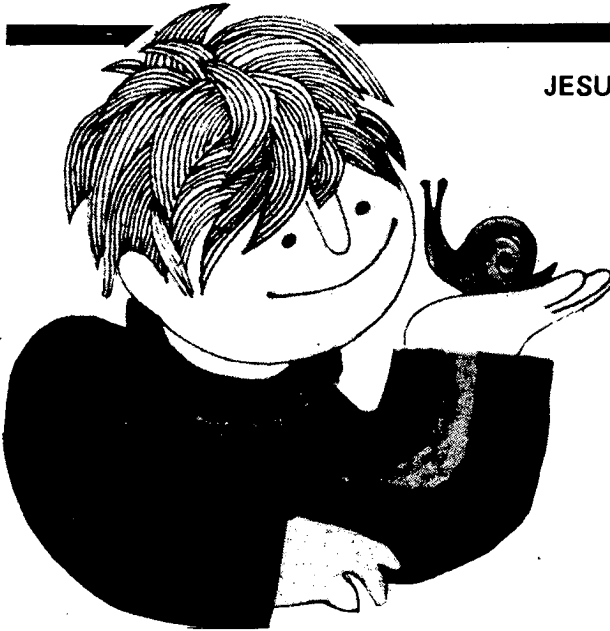


---

# EL HUMOR Y LOS NIÑOS

---

JESUS ROSAS MARCANO



## • INFANCIA Y HUMORISMO LIRICO

El primer contacto del niño con la literatura, con el universo poético, lo tiene al nacer. Y lo esencial de una vida —dicho y sostenido por psicólogos y psicoanalistas— se juega en el transcurso de los primeros años.

Marc Soriano, tal vez el más autorizado tratadista y teórico actual de la literatura para niños en Francia, dice en su Guía de literatura para jóvenes lo siguiente:

**“El niño no viene al mundo riendo. Su mundo es mucho más el del grito y de las lágrimas. Y se comprende sin pena por qué. Arrancado bruscamente de la quietud fetal, le es necesario aprender a funcionar como un organismo distinto, a reclamar su alimento, a ser limpio, a buscar un sitio en un mundo donde los otros existen” (1).**

Todo está preparado, todo está comprensiblemente dispuesto para la inicial aproximación del lenguaje lírico por parte de la madre que comenzará ya con su primera canción de cuna aprendida, ya con su primera nana inventada. Comenzará igualmente el niño a descubrir poco a

poco el placer de vivir. Un contacto corporal, un llamado a la memoria auditiva, todo ello en un transporte de afectividad, organizan un escenario exclusivo de una voz que canta o murmura y dos oídos inéditos que se estrenan en la captación de rumores musicales. En esto solicito la asistencia de Georges Jean en su pedagogía de lo imaginario:

**¿La gran virtud de las canciones de cuna no es pues justamente la de cantarle al bebé, para dormirlo, su propia aventura de bebé que se duerme? . . . Las nanas tienen las virtudes encantatorias y mágicas de las palabras y los sonidos que adornan —gracias a encantos simples y muy enraizados— a los niños heridos por el día” (2).**

Muy en particular, la canción de cuna negroide está muy alimentada de humor, de ingenua teatralidad y de amenazas manifiestas. Algunas de esas canciones “para dormir a un negrito” fueron popularizadas entre nosotros por cantantes afrolatinos, particularmente, por Ignacio Villá más conocido como “Bola de Nieve”, quien hace del aire tradicional “Druma, druma negrito”, una interpretación excepcional.

Y así como el poeta uruguayo Pereda Valdés dice en su canción de cuna “Ninghe, ninghe/ duérmete negrito/ cabeza de coco/ grano de café/; el mencionado improvisador popular cubano Ignacio Villa expresa en su “Drumi Mobila”: Y si nene no drumi/ ¡Chimbilico/ Cheché Calunga/ lo’ranca la pitico/ ¡y lo come!/. De mayor variedad expresiva es la canción para dormir a un negrito del marchoso y auténtico Emilio Ballagas, también cubano:

Dórmite mi nengra,  
dórmite, negrito.  
Diente de merengue,  
bemba de caimito.

Cuando tu sía glandi,  
va a sé bosiadador . . .

A’ora yo te acuesta  
la maca’ e papito  
y te mese suave . . .  
Du ‘ce . . . depasito . . .

Y mata la pugga  
y epanta moquito  
pa que du’ema bien  
mi nengre bonito.



Muchos autores, compositores y recopiladores venezolanos como Luis Felipe Ramón y Rivera, Isabel Aretz, Rafael Olivares Figueroa, Vicente Emilio Sojo, Luis Arturo Domínguez, Efraín Subero, Modesta Bor, Abilio Reyes, José Marcano Rosas, Rafael Salazar . . . han incluido en sus repertorios y/o trabajos de investigación canciones de arrullo, provenientes de la herencia española, cargadas de ternura y de gracia expresiva. Veamos como ejemplo estas dos nanas: Tengo sueño, tengo sueño/ tengo ganas de dormir/ un ojo tengo cerrado,/ otro ojo a medio abrir. Dormite niño/ que estás en la cuna; /que no hay mazamorra/ ni leche ninguna.

La profesora Josefina Urdaneta quien se ha dedicado con igual afán a la enseñanza parvularia como a la divulgación de la literatura para niños y creadas por niños, aproxima en su “Alas de Letras” (3) a la poesía— juego a los pequeños que comienzan a abandonar las nanas.

Y esto se produce en el vecino afecto familiar o en las rondas de iniciación de la escuela. Porque el juego dejaba "incontaminada de fatiga y aburrimiento a la poesía: gracia, rima, ritmo, sonido, palabra" En la introducción de la obra mencionada Josefina Urdaneta dice:

**La poesía se juega. Cada poema requiere su momento y sus determinados elementos imaginativos, sus muy específicos recursos, . . . cada poema requiere 'su juego'.**

Su indagación tiene apoyo en la conocida escritora española Ana María Pelerín y en su obra "Poesía Española para Niños" cuando cita:

**"Poesía misteriosa, delicada, disparatada . . .  
Poesía para ser jugada, cantada, vivida".**

De mi infancia en Margarita recuerdo rondas bajo el claro de luna, animadas con estos versos festivos:

Zapi zapato,  
los huevos del gato  
están metidos  
en un zapato.

(Juego del Martinejo)



De igual manera: Tun, tun de la calavera/ que el que se duerma/ le echo una pela. Que pase la burra blanca/ cuidado con la de atrás/ que tiene las orejitas/ lo mismo que una vená. (La Burra blanca). Rondas que se repetían en recreos largos o en horas libres escolares.

La poesía en la escuela primaria obliga como una necesidad perentoria para la creatividad. Y aquí abordamos a la noción-clave de creatividad puesta en boga en los últimos años a partir de los investigadores norteamericanos Güilford, Thurstone, Torrance y Yamamoto. Otros investigadores han tratado de definirla, tales como Stein, Sillamy, Pieron . . . y en consecuencia esta noción que de un primer acercamiento nos parecía diáfana se ha ido oscureciendo por sus connotaciones.

Sin embargo, podría acogerme, por satisfacción espiritual, a lo escuchado en Niza en mayo de 1971, mientras realizaba en Cannes un postgrado de periodismo escolar, del propio doctor Pierre Emmanuel, académico francés, quien dirigía un encuentro sobre el tema que nos ocupa, infancia y Poesía, organizado por el mismo. Entonces, el doctor Emmanuel dijo sobre la creatividad:

**"Que su uso conviene porque es un término cómodo para designar el conjunto de las aptitudes del niño hacia la expresión global de su ser, de su universo, de sus relaciones entre ellos, en una palabra, de su personalidad. Para preparar el crecimiento pleno del hombre que hay en él, el niño tiene necesidad de dar forma a sus potencias, de unificarlas en un movimiento que las revele y gracias al cual se mide en sí mismo". (Propósitos recogidos por Le "Figaro" de París, 23-5-1971).**

La poesía para niños viene de fuentes múltiples. Ya hemos visto las nanas, las canciones populares y el folklore. Una y otra cosa son representaciones genuinas del pueblo que los crea.

La poesía en la escuela primaria obliga como una necesidad perentoria, porque como ha dicho Cristian Da Silva, la lectura de poesías en clase puede dar ganas de crear (4).

Yo iría, aún más lejos, la motivación permanente con la lectura de grandes poetas impulsaría a muchos niños a demostrar que ellos son tan capaces de crear poesías como sus modelos. De allí que más como imposición se recomiende la organización de carteleras abiertas que recojan semanal o quincenalmente la expresión poética de los niños en cualquiera de sus manifestaciones.

Venimos hablando de niños, en consecuencia cabe preguntarse con Marc Soriano (5). ¿Cuáles niños? porque como afirma el mencionado escritor francés, vivimos en un mundo cruel, dominado por relaciones de fuerza, un mundo adulto donde no hay infancia; pero donde hay niños que comparten desde su partida el destino de su clase de origen.

Lo anotado explica para el mismo Soriano (6) la existencia de dos públicos de niños: uno que no sabe leer ni escribir y el otro, que en todo caso, tiene la posibilidad de aprender. A cada uno de estos públicos corresponde una literatura diferente.

Infancia y poesía constituyen uno de los más viejos clisés del mundo. Todas las pedagogías pregonan que es necesario desarrollar las facultades creadoras del niño. Sin embargo, en la mayoría de las escuelas, los maestros se limitan a explicar y disecar las creaciones de los poetas adultos.

La pedagogía más avanzada —y un ejemplo típico son las escuelas Freinet— perseveran con métodos más novedosos y técnicos experimentales, en escudriñar y explotar la creatividad infantil, ya en el campo de la expresión oral, ya en el de la expresión escrita, y en la ejercitación de la imaginación para ilustrar así estéticamente lo creado desde el punto de vista del lenguaje. Por eso es habitual oír hablar de “poetas en hierba” en el cuadro de la pedagogía Freinet. Porque todos los niños son poetas de manera natural cuando consignan en la más absoluta libertad su visión del mundo. Y es naturalmente poeta “porque es inocente . . . porque ve el mundo con un ojo nuevo . . . porque está en revuelta espontánea”.

El niño para Georges Jean (7) es casi siempre espontáneamente sensible a lo absurdo, a lo sin sentido, a la vertiginosa fantasía de ciertos pintores, como a la naturaleza propiamente inaudita de ciertas músicas contemporáneas. El niño entra muy naturalmente en estos universos diferentes. Es sin duda en parte, agrega Jean, porque el niño no puede comprender y no busca comprender. Como ejemplo refiere el clásico poema de Robert Desnos (\*) acerca de la hormiga de dieciocho metros que no existe; pero que los niños decían que sí existía, de la misma manera que existen los animales de La Fontaine y el Pulgarcito de los cuentos. Porque para los niños nombrar las cosas equivale a conferirles existencia. “Los aspectos más notables del juego infantil reposan sobre esta facultad que toman las palabras del niño de confundirse con las cosas que designan y los seres que ellos nombran”. Todo esto explica el animismo —observado por Wallon y Piaget del niño de 7 a 9 años que cree vivir en un universo donde todo está hecho a su imagen (8).

Por esa razón, el poeta catalán Carlos Ribes, citado por Efraín Subero (9) ha dicho que la poesía no se explica, es decir, sus palabras no pueden cambiarse por otras y que la Escuela debe buscar también que el niño penetre en el mundo de las sugerencias poéticas que no constituyen una adivinanza, sino la personal percepción de cada quien.

---

\* Poeta surrealista nacido en París en 1900 y muerto en 1945 en el campo de concentración de Terezin (Checoslovaquia). Desnos utiliza con maestría todos los recursos del lenguaje popular.

Como un complemento explicativo y abundoso de lo señalado por Ribes transcribimos lo que dice Efraín Subero:

"Por otra parte, así como debemos dar al niño poemas que tiendan a crearle sentido del ritmo, de la rima y de la melodía —en este caso como instrumentos nemotécnicos— pensamos que también existe una poesía que hoy por mañana es la mayoritaria en calidad y número, que rompe con los esquemas tradicionales isométricos. De manera que el niño debe conocer también, es más, debe tener conciencia de las nuevas maneras expresivas de la poesía contemporánea" (10).

Replanteamos de nuevo el problema, ¿Cómo estudiar la poesía en la escuela primaria?

Los responsables de la pedagogía Freinet y particularmente Claude Charbonier, en un trabajo didáctico dedicado a la poesía (11), indica a manera de objetivos varias posibilidades como las de hacer semanas intensivas de poesía, dar a conocer poetas que nunca se mencionan en la clase, demostrar que los niños pueden escribir sus propios poemas, que la poesía está por todas partes, que pertenece a todos.

Christian Da Silva, mencionado más arriba, colaborador permanente de la revista especializada, "Poesie 1", en el ofrecimiento del número correspondiente a Enero-Febrero de 1973 (\*), propone el estudio de poetas cuyos textos "puedan ser puestos éntre las manos de todas las edades, tanto pequeños como enseñantes, ya que tanto los unos como los otros tienen necesidad de este reencuentro poético: los primeros por avidez natural, los segundos por necesidad y porque ya es tiempo de realizar que la poesía continúa en existir fuera de los vetustos libros" (\*).

Los ficheros-poemas, las audiciones de poetas e igualmente los montajes poéticos registrados en clase son igualmente vías para el acercamiento del niño al goce estético de la poesía, como el abordamiento que propone Pierre Ferran (\*) con la inserción de poemas en los temas de trabajo para hacer conciencia en los niños de que la poesía no está cortada del resto del mundo y de la vida.

J. P. Gurevitch en esta línea de recomendaciones está muy de acuerdo, por una parte de estimular las creaciones infantiles:

"Favoreciendo la expresión libre del niño  
se favorece el desarrollo de su carácter  
y la maestría del lenguaje" (12);

y por otra parte da como solución para el estudio de textos poéticos la selección al azar de lecturas y de encuentros tomando en cuenta el nivel de la clase y las posibilidades de los alumnos (13).

Jean-Hugues Malineau, maestro auxiliar en la región parisiense, realiza permanentes ensayos, si se quiere novedosos, acerca de la vivencia poética en el aula primaria. En sus propósitos recogidos por la periodista francesa Nicole Lauroy (\*\*), Malineau dice que "la mejor manera de

---

(\*) Hors des sentiers battus, presentación del trabajo "L'enfant et la poesie"; en "Poesie 1", Nos. 28-29, janvier-fevrier 1973, p.10.

(\*) Nouvelle Revue Pédagogique; No. 6, 1972.

(\*\*) "Poésie vivante à l'école", artículo publicado en "Femmes d'Aujourd'hui", No. 1443, de 27-12-1972.

comprender y amar un poeta es aferrándose a las dificultades que se han encontrado tratando de escribir un poema propio. Los niños deben descubrir el lenguaje por sí mismos tocándolo, moliéndolo, triturándolo como una pasta para modelar”.

Da a entender Malineau que no se trata de fabricar prodigios en hierba, sino de desarrollar la imaginación y la sensibilidad, de escarbar las palabras para encontrar su substancia, de ir al descubrimiento del mundo y del lenguaje.

Malineau parte de un poeta moderno. Los surrealistas les fascinan para la ejercitación, por todos los transportes de absurdo de que hacen gala. Luego de un trabajo de aproximación sobre el signo, el sonido, el ritmo, la imagen, el sentido, se pasa progresivamente a ejercicios más variados que convocan todas las formas de la inteligencia: imaginación, concentración, rigor, lógica. Los poemas escritos por los niños son como una prolongación de esa lectura.

Como ejemplo veamos los siguientes poemas cargados de exquisito humor, textos sobre objetos, escritos a la manera de Francis Ponge (\*). Los niños, inspirados en las sonoridades e imágenes de Ponge, crearon poemas diáfanos, sobrios y de sin igual belleza sobre los temas más humildes de la cotidianidad:

#### EL CLAVO

De ordinario vive en colonia,  
pero si se le exilia,  
es siempre para castigarlo.  
Golpeado en la cabeza  
se le hunde en las tinieblas,  
y si coge mal camino,  
es siempre por la cabeza  
por donde se le arranca.

Desgraciadamente para él,  
si su dureza le permite resistir,  
permanecerá torcido  
hasta el fin de sus días.

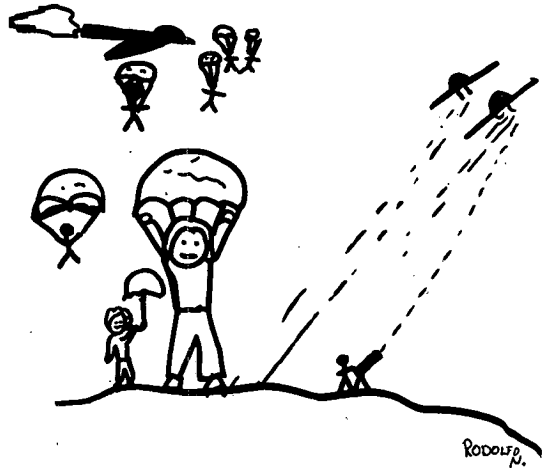
#### LA GOMA DE BORRAR

No conozco objeto más caritativo  
que este ángel guardián elástico.  
La goma se borra borrando.

A lo largo de todo su viacrucis  
sobre el papel cuadriculado,  
la goma se encarga  
de todos los pecados del escolar.

Como podemos observar, la poesía es una manera de ver. Por eso, las palabras que son el vehículo de la poesía —y de la literatura escrita en general— “son intermediarios que descubren y ocultan al mismo tiempo”. Porque en el sentir de Jacques Charpentreau, “el poeta es de esos que pueden tener acceso a lo que ocultan y descubren las palabras” . . . Obviamente, el poeta

## LOS NIÑOS Y EL HUMOR



YO SIEMPRE CON MI PARAGUA  
Y MI PAPA' (ASI SEA AQUI)

(\*) Francia Ponge es un poeta francés autor de un libro muy hermoso, “De Parte de las Cosas”, traducido por el escritor Alfredo Silva Estrada y publicado por Monte Avila Editores en 1971.

manera de un modo muy particular, de una manera totalmente distinta el lenguaje ordinario. "El habla oír lengua relevando otro mundo coexistente al nuestro" (14). "Porque él sabe ver, hacer ver; anunciar que otra vida es posible" (15)

## • ENJAMBRE DE PERLAS

Alimentado de imaginación creadora, de curiosidad, y aunque no se cultive sistemáticamente, el humorismo infantil salpica de gracia y expresividad la actividad de los ambientes escolares de los más pequeños: Podríamos mencionar dos tipos de este humorismo: uno espontáneo y fresco surgido de los alumnos kindergarterinos, del preparatorio y los primeros grados, y un segundo humorismo, involuntario, forzado, de los grados superiores, producto de la inseguridad de los conocimientos y puesto de manifiesto en los exámenes y escritos habituales. Tanto el uno como el otro no se limitan a escuela alguna, a país alguno. El humorismo infantil es universal como lo es el escolar devoto de la escuela primaria.

De tiempo en tiempo algunos maestros en escala universal han recogido ramilletes de flores de banco abiertas en el calor de la clase y para hacerlas perdurables las han consignado en hermosos repertorios o las entregan a manera de curiosa y fresca antología en páginas de diarios y revistas. Lo propio han hecho algunos periodistas y comentaristas de obras literarias al divulgar la expresión de los niños considerando su pureza y espontaneidad.

Desde hace muchos años he venido siguiendo esta comunicación infantil. Cronológicamente voy a presentarle algunos ejemplos del fichero organizado sobre el particular.

En 1965 se publicó en California "Un Jardín infantil de errores". Su autor Art Linkletter, o más bien su recopilador, presenta todo un compendio de frescura y gracia, de originalidades infantilmente contadas.

El libro está comentado por el escritor y periodista español recientemente fallecido, Ramón J. Sender (\*) quien califica a las opiniones expresadas como reveladoras del mecanismo de formación de la razón experta del pobre infante que abandona poco a poco la edad de la libre fantasía. "En todo caso, los niños de aquí y en los demás continentes han sido siempre y seguirán siendo la sal de la tierra". Extractos de libro de Art Linkletter.

El viento es como el aire, lo malo es que empuja.

Los puritanos vinieron a los Estados Unidos para gozar la libertad de persecución.

Robinson Caruso es un gran cantante que por desgracia naufragó y fue a vivir a una isla desierta.

No hay señales de tránsito en el Polo Norte, pero como no hay sitios donde ir, no importa. Newton dijo que las cosas que están quietas quieren seguir estando quietas y de ahí cogió fama.

Toda la humanidad está agradecida de Pasteur por haber inventado la rabia.

(\*) "Un libro de opiniones infantiles", Ramón J. Sender. Artículo publicado en el diario El Universal de Caracas, 29-7-1965.

El Presidente guarda a todos sus secretarios  
en un gabinete.

Hay escasez de madera porque casi toda  
la dedican a fabricar los bosques.

He estudiado poesía y ahora cuando leo  
un poema sé si el poeta tiene pies yámbicos,  
trocaicos o anapestos.

Una esposa cuesta mucho dinero en Africa,  
aquí no vale nada.

Ahora que los dinosaurios están bien muertos,  
la gente se atreve a decir que son torpes y estúpidos.

Antes las mujeres dependían para vestirse del  
gusano de seda, pero ahora tienen el gusano  
de rayón y el gusano de nilon.

Yo comprendo cómo los pollitos salen del cascarón,  
pero lo que habría que averiguar es cómo entraron.

Angina Péctoris es una famosa doctora del corazón.

Los caballeros antiguos peleaban por los pañuelos de  
las damas y las ligas y otras cosas que querían de ellas.

Magallanes viajó alrededor del mundo y descubrió  
la geografía.

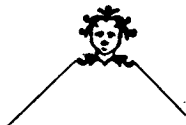
## • UN ENCUENTRO CON DANTE

El 28 de febrero de 1966 tuvo lugar en Merano, ciudad alpina italiana, un encuentro de niños de escuelas primarias locales y vecinas con Dante Alighieri (\*). El evento fue organizado por la sociedad homónima y fue oportunidad para que los niños pusieran en simples frases las opiniones que les merecía el muy célebre escritor. Los asistentes a la velada se regocijaron con estos textos:

Dante era un buen hombre,  
lástima que por las noches  
se paseaba por los bares.

Beatriz siempre iba vestida  
de blanco, rojo y verde,  
como la bandera italiana.

Dante era bueno y estudiaba mucho,  
porque de lo contrario no podía  
hacerse sacerdote.



(\*) Cable ANSA, de Bolzano, 28-2-66, publicado por El Nacional de 10-3-1.966.



## • EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA

Con motivo de conmemorar un nuevo aniversario de la empresa de Cristóbal Colón y su venturoso descubrimiento, una escuela privada de Roma realizó una importante exposición sobre el magno evento. La coordinación estuvo a cargo de la maestra de primaria Matizia Maroni Lambroso y participaron escolares entre los seis y los doce años. Los participantes en su mayoría eran italianos. La colaboración de niños extranjeros, aunque escasa, se hizo notar. He aquí algunos ejemplos de la muestra recogida por el periodista Sandro Pisano (\*\*):



La Reina Isabel dio a Colón  
tres naves muy viejas y rotas.  
La tripulación de los barcos  
no inspiraba mucha confianza.



Yo creo que si Colón no hubiera  
descubierto América, los mapas  
actuales estuvieran llenos de agua.

El descubrimiento de Cristóbal Colón  
fue de pésimo gusto para nosotros  
los escolares. Ahora tenemos que  
estudiar un continente más.

## • ¿POR QUE SONREIA LA MONA LISA?

En una escuela local de Raleigh, Carolina del Norte, en una mañana de octubre de 1967, el periódico mural se llenó de expresiones tangibles. La maestra Brenda Brickhause había motivado muy particularmente a sus niños colgando en la pared frontal del aula una reproducción de la Mona Lisa y preguntando una vez instalados los alumnos: ¿Por qué sonríe la Mona Lisa?. Por supuesto que Leonardo da Vinci ignorará eternamente las respuestas (\*). Los niños dijeron:

Porque su esposo acababa de lograr  
un empleo de 100 dólares semanales  
vendiendo caballos. Kevin Murray, 3er. Gdo.

Seguramente acaba de casarse o  
tuvo un niño. Kimberley Jones.

Porque acaba de ver una boda. Su  
hermana es la novia. Y el hermano  
de la hermana de su hermano es el  
marido. Melissa Bowlin.



(\*\*) Cable ANSA, fechado en Roma y publicado por El Mundo de 21-11-1966.

(\*) Cable UPI, fechado en Carolina del Norte el 9-X-67, publicado por El Universal de 10-X-1967.

## • DIA DE LAS MADRES

Scott Stolnack, 10 años, alumno del quinto grado de la escuela "Mark Twain" de Chicago, leyó este poema en el salón el día de las madres de 1968 (\*\*):

Todos sabemos que es papá  
quien nos trae los frijoles,  
pero es siempre mamá  
quien se queda despierta,  
cuando nos dan los dolores.

## • ¿COMO SON LAS MAESTRAS?

Un grupo de niños alemanes fueron consultados acerca de sus maestras en escuelas de Baviera. Las respuestas severas y a veces insólitas revelan la seguridad de los opinantes y cuelean un humor que podría pregonarse de negro si sacrificáramos el candor con que se ha producido (\*). En general los niños de diez años ven a sus maestras cascorvas, antiojadas, con cara de palo y mandonas. Los de menos de diez las ven "chixtozas" y con más "fantarcía" que un adulto normal". Veamos algunos ejemplos más precisos:

Las maestras siempre tienen  
apariencia de casada. Bárbara, 8 años.

A veces están un poco nerviosas, pero  
por lo demás son totalmente normales. Siggie, 10.

No deben tener esa boca tan cargada  
de lápiz de labio ni oler a perfume.  
Norbert, 10

En la calle no puedo distinguir a una maestra  
de cualquier otra persona. Todo hombre tiene  
sus defectos. Jürgen, 11 años;

No deben llevar el pelo demasiado largo,  
porque entonces es catalogada de "sexibomba".  
Mónica, 12.

A veces son verdaderamente idiotas. Pero  
esto no sucede con frecuencia. Holger, 12.

En la Navidad de 1968 aparecieron dos libros en Europa que tratan de humorismo e infancia. Uno en Francia, inspirado en textos de niños y escrito por Jean Schoumann y Xavier Antomarchi: "Le General Raconte aux Enfants", editado por Juillard; y el otro, "Calabazoscopio", editado por el Instituto Asturiano de Madrid con "perlas" obtenidas en la segunda enseñanza española.

Del libro sobre el general De Gaulle extractamos (\*):

(\*\*) Cable AP de Chicago, 11-V-68, publicado por El Nacional de 12-V-1968.

(\*) Cable AP de París, 3-XII-68, firmado por John Vinocour. Publicado por los diarios *El Universal* y *La República* de 4-XII-1968.

**El General compró las estrellas de su gorra en el bazar "Du Bon Marché", poco antes de la caída de Francia en 1940, y las cosió él mismo al salir de Inglaterra.**

Dicen que De Gaulle manda a su Policía con cascos de acero a combatir a los estudiantes moyineros. Comparan al General con Don Quijote y a su esposa Yvonne, que toca piano, es muy buena bordando y sabe hacer bonitos ramos de flores, la hacen su Sancho Panza. El "Calabazoscopio" del Instituto Asturiano da esta pintoresca y deliciosa colección de errores saludables(\*):

**La columna vertebral es un hueso que abarca la parte anterior del hombre, va desde el cuello hasta el ano; por eso se dice que el hombre desciende del mono.**

**Los animales polares son la Osa Mayor y la Osa Menor.**

**En Holanda, de cada cuatro habitantes uno es vaca.**

**El gato es un mamífero de cuatro patas: las de adelante sirven para correr y las dos de atrás para frenar.**

**Los genes son los órganos masculinos con los cuales trabajó Mendel hasta el fin de sus días.**

**Después de la flagelación Pilatos presentó a Jesús al Pueblo: Este ya no dice más bobadas.**

**Cain mató a Abel con una molleja de buro.**



## • CARTAS A PAPA DIOS

Children's Letters To God es un libro de textos sutiles que circuló en los Estados Unidos en 1969. (\*\*) Se reúnen allí una muy variada gama de cartas para Papá Dios, ingenuas, puras, sorprendentes. Muchas están llenas de sabias reflexiones y hasta de transportes filosóficos. El libro tuvo mucho éxito editorial en lectores adultos por la espontaneidad de su contenido. Veamos algunos ejemplos:

**Querido Papá Dios: la semana pasada llovió tres días seguidos. Pensé que iba ser como en el cuento del Arca de Noé, pero no fue. Menos mal, porque uno podía llevar nada más que dos animales de cada clase y nosotros tenemos tres gatos.**

(\*) Cable AP de Madrid. El corresponsal Emilio Moya hace un amplio comentario, publicado en El Universal de 29-XII-1968.

(\*\*) El libro es comentado en El Nacional de 10-III-1969, sin firma.



¿Es verdad que los varones son mejores que las hembras?. Yo sé que tu eres varón, pero trata de ser justo cuando me respondas.



La maestra nos leyó la parte donde todos los judíos pasaron por el Mar Rojo y todos los egipcios se ahogaron. Sigue así. Yo soy judía.



La misa no está mal. Pero la música es un poco fastidiosa . . . ¿Por qué no escribes unas canciones nuevas?



¿Cuál es la mejor hora para poderte hablar? Yo sé que tú estás escuchando siempre, pero ¿cuando vas a estar escuchando en Pasadena, California?.

El profesor español Luis Díez Jiménez publicó en 1971 una antología muy completa de disparates escuchados a sus alumnos. El escritor y editor venezolano José Rivas Rivas hizo en la oportunidad una selección para la prensa y de la que tomamos aquí unos ejemplos (\*):

Camoens, aunque portugués, era tuerto.



Los rayos católicos son Doña Isabel y Don Fernando.



Los fósiles son unos señores muy antiguos.



El voltio fue inventado por Voltaire.



Los Dardanelos murieron en la Guerra de los Treinta años, pero no recuerdo donde están enterrados.

En 1972 en Inglaterra, época en que la señora Margareth Thatcher, hoy "Dama de Hierro", se desempeñaba como Ministro de Educación, de 300 escuelas primarias habían egresado 20.000 niños como "analfabetos". La célebre Ministra no se había alarmado tanto por los graves errores en los conocimientos, sino simplemente porque los niños egresados no sabían leer como sus propios coetáneos de 34 años atrás(\*).

Una encuesta en institutos magisteriales de Liverpool y Manchester había dado una comprensible explicación. Los maestros en formación eran igualmente ignorantes. Habían cometido errores notables con algunas preguntas muy fáciles, por ejemplo, señalaron que Trotzky era el autor de "El Capital" y Churchill el creador de "La Guerra y la Paz".

Uno de los más bellos libros sobre expresividad infantil de estos últimos años fue publicado

---

(\*) "El Disparate", artículo de José Rivas Rivas, columna Reloj de Arena, El Nacional, 10-IX-1971.

(\*) Ciani, Ada Treré, "Fiori di banco. Bompiani, Milano 1974.

en Italia con la firma de Ada Treré Ciani: "Fiori di Banco" (\*\*). La autora, con veinte años de enseñanza en la escuela elemental, frente a niños de la más variada condición social, hijos de profesionales, de obreros, de artesanos, de campesinos, de comerciantes, fue recogiendo en el jardín del aula, la escritura primordial, las "flores de banco", como ella dice, para producir una humilde pero extraordinaria obra. Veamos algunas de esas flores:

Los hombres primitivos sentían una gran necesidad de ideas nuevas, por eso pensaban.

La canoa es un hueco excavado en un tronco.

Luego de una pequeña discusión, Rómulo tomó a Rémolo y lo mató.

Jesucristo nació en el 753 A.C.

La primera catacumba la excavaron dos hombres y la hicieron tan bién que después no fueron capaces de salir de allí.

Los holandeses fueron los primeros que inventaron la prensa a modo fijo. Los alemanes inventaron después la moda móvil.

La escritura de los mayas era tan complicada que nadie la leía.

En mi opinión la voz de Dios es invisible y transparente.

El búfalo es un animal muy importante. Hasta hay un libro titulado búfalo bil.



Con motivo de la proclamación que hizo el Papa Paulo VI de 1975 como Año Santo para la iglesia católica, el Santo Padre recibió infinidad de mensajes del mundo entero. Los niños de las escuelas italianas atendieron igualmente el llamamiento de hacer votos y saludos por Su Santidad. He aquí algunas de las cartas de escolares de Roma(\*):

Querido Paulo . . . te vi en televisión y estabas muy acabado. ¿Por qué no te atiendes y comes más?. Sabino, 8 años.

Su Santidad, en los difíciles tiempos en que nos encontramos, ser Papa es muy complicado. Laura Chiupessi, 9 años.

Me gustaría que me tomara de la mano y habláramos de sus problemas para resolverlos juntos. Cristina Baronelli, 12 años.

(\*\*) Cable ANSA de Londres, publicado en El Universal el 16-5-72.

(\*) Cable de AP fechado en Roma el 16-2-75, publicado por El Universal de 17-2-1975.

José María Firpo, maestro uruguayo con muchísimos años de docencia en las aulas primarias, recogió como fruto primoroso de sus alumnos todo el buen humor generado en sus clases. Los textos anduvieron por años en hojas multigrafiadas hasta 1974 cuando fueron honrados en un libro que ya va por la octava edición (\*\*).

El libro es presentado por Gladys Méndez Rojas quien explica: "Además, como en todo auténtico humorismo, no se ridiculiza lo humano, sino que sentimos el absurdo, lo risible y hasta lo caricaturesco, como rasgo de lo humano". Algunos ejemplos:

Mi abuela es huérfana.

□

Conozco un hombre que trabaja de desocupado.

□

Todos los niños de esta escuela tienen ombligo  
El maestro también.

□

En mi escuela todos son muy vivos;  
no hay ningún bobo.

□

En la habitación de mi tía siempre entran  
dos o tres señores que son los novios de ella.

□

Yo tengo los ambos ojos y creo que los voy  
cuidando bien. Los ojos sirven para poder  
ver lo que vas a agarrar, si no uno no agarra nada.

□

El corazón hay que tratarlo con mucho cariño.

□

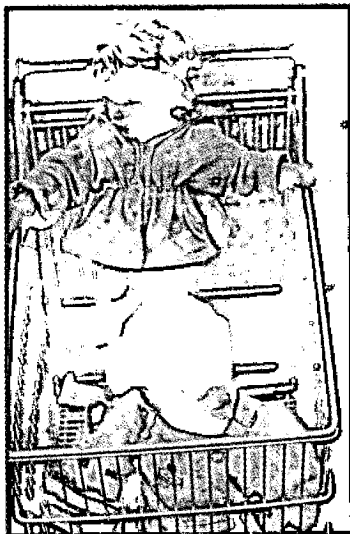
El que trabaja es el caballo,  
porque el dueño va arriba.

□

Una elevada cantidad de vacas  
perecen en el frigorífico.

□

Hace mucho que José Enrique Rodó  
se calló la boca.



## • EL HUMORISMO DE LOS NIÑOS VENEZOLANOS

No es aventurado decir que "La Candelita", órgano de expresión de los Institutos Educativos Asociados, constituye en el país el repertorio más representativo del humorismo lírico de la escuela primaria. En el cultivo de la frescura expresiva de los niños "La Candelita" es excepcional.

Todo ha sido obra de la doctora Luisa Elena Vegas y la profesora Eunice Gómez, quienes con tenacidad, inteligencia y acierto, y la colaboración responsable de un grupo de abnegados maestros, nos deleitan cada mes con los aportes de sus alumnos, particularmente, los de Preescolar y los Primeros grados.

(\*\*) Firpo, José María, "El Humor en la Escuela". Arca Editorial, Montevideo, 1975.

En "La Candelita" vemos al cincoañero que cuenta su paseo "en un tren de cabuyas" para señalar el teleférico. El que solicitó en la secretaría de la escuela "una caja de bochinchas para su señorita". El que observó que las semillas de mango tenían unas mechitas igualitas" a las suyas. La niña que hace notar que "su papá es muy curioso, porque se empeña en saber todo lo que hago en la escuela". Otra que reflexiona conmovida por la muerte de los ratones y que "si se mueren todos no va a haber quien traiga más reales para los dientes". Y este diálogo:

—Me duele el colon, seño.

—¿En dónde te duele . . . ?

—Yo no sé en donde, pero mi mamá me ha dicho que eso que me duele es el colon.

En su obra "La Evolución Social del Preescolar" (\*), la doctora Luisa Elena Vegas ilustra varias de las afirmaciones de su investigación con expresiones orales de los más pequeños. De los tres años anota: "¡Que muchacho más malcriado!. El Niño Jesús te va a traer moscas y cucarachas si sigues llorando . . .". "No sigas pidiendo (al Niño Jesús) que se va a acabar y todavía falto yo". "¡Pero seño, yo ni sé por qué Alicia llora, si ya le dije perdón y sin culpa!" "Seño, dígame en secreto cómo se agarra el lápiz, porque se me olvidó!". "Yo no quiero llorar, seño, pero es que el 'lloró' se me sale".

De las expresiones de los cuatro años, la doctora Vegas consigna: "Señorita, yo te iba a invitar para que conocieras la hacienda, pero queda tan lejos que te vas a cansar". "Dile a la señorita que yo llegué". "Yo no puedo venir por las tardes al colegio, porque tengo que seguir trabajando con mi papá en la oficina". "Mire, señorita, usted es tan chiquita que hasta un niño la puede matar". "A mi perro como es tan tremendo, lo metieron en la escuela de perros". "¿Por qué ahora que los niños están dibujando no nos vamos usted y yo para mi casa y así nadie nos vé"?

En los cinco años, la doctora Vegas observa la madurez y el equilibrio que los capacitan para usar el lenguaje con precisión y eficacia. "Seño, los niños se portaron muy mal y yo también. Volamos por todo el salón como Supermán". "Seño, dice Hilda, usted no sabe que en mi casa hay un cuarto donde mi abuelita le gusta guardar muchos cachivaches". Se asombra Ingrid y dice: "¡Qué palabra más rara!" Magda le aclara: "Esas son cosas viejas que uno siempre guarda de recuerdo". "¿No te da vergüenza llorar delante de Margarita?. Ella no llora". "Porque ya ella lloró ayer". "Los medios de transporte, se llaman medios de transporte porque si uno no paga medio no lo llevan a ninguna parte".

## • OTROS TEXTOS DE "LA CANDELITA"

Víctor León, 6 años, estaba muy preocupado porque la maestra se había subido a un banco para arreglar las plantas de una jardinera. Por fin no se aguantó más y le dijo: —¡Cuidate, muñeca, porque si te caes, no voy a tener más muñeca!.

Luis Felipe Montiel (Preparatorio) llevó un bolívar al recreo y al comprar la merienda se acercó a la maestra y le dijo: —Cuando uno tiene un bolívar y compra una cosa le quedan tres medios. ¿Verdad que eso quiere decir que uno tiene mala suerte?.

Les proponía la maestra a los niños que pintaran sobre una misma figura, primero con el cre-

---

(\*) Vegas, Luisa Elena, "La Evolución Social del Preescolar". Escuela de Educación, Facultad de Humanidades y Educación. Universidad Central de Venezuela. Caracas, 1965.

yón amarillo y luego con el azul para ver lo que pasaba. Beatriz Pacheco, se la quedó mirando y le dijo: —Mira, señor, yo conozco todos esos trucos primero que tú!

Perla Farías del Kindergarten se le acercó a su maestra y le dijo: —Seño, yo tengo que venir sólo las mañanas; porque a mí no me gusta quedarme semi-interna, porque aquí no hacen comidas italianas que son las que a mí me gustan.

La profesora Josefina Urdaneta, directora del Instituto Monte Carmelo, en donde su capacidad, su responsabilidad y su perseverancia hacen coro, ha cultivado en su población parvularia la expresión oral con notable acierto. El órgano comunicacional del Instituto es el periódico "Radar", siempre lleno de sorpresas expresivas insertas en las conversaciones, los coloquios, el teatro, las creaciones colectivas habladas, los juegos de palabras y las rimas de los escolares más pequeños.

Parte de los textos de los niños, entre la gracia y el humorismo lírico ha sido recogido en una obra sustanciosa y seria, "El Niño y la Palabra" (\*) en la que considera que arte y vida forman una unidad para el niño. De los tres años recoge la explicación de un dolor de oído con la frase: "el oído se me prendé y se me apaga"; que "la flor tiene un perfume chiquito". Y a los cuatro años que "el mar es un señor bravo". (Sigi)

Para Adriana (7 años) "el sol es un astro/ sastre/ postre/ ostra/ tostre". Roberto (5) ve "el sol como un cadillo" y para Amalia (8), "el cacique es el mayor adorno de la tribu". Carlos, condolido de la jirafa por sus tres metros de cuello, dice; "pobre cuando le dé ardor en la garganta y Morella pide a la luna que haga la noche de 20 horas o más "para no tener que irme a aburrir al colegio". Igualmente pido al "querido sol" que baje su volumen porque la hace sudar mucho".

En las rimas son deliciosamente burlones:

Había una vez  
un señor jorobado  
que nadie sabía  
si estaba agachado

Alberto (8 años)

O desconcertadores de la acentuación:

Al terminar el tango  
en el piso de mármol  
sale un sonido  
de un rock an-roll.

Roberto (10 años)



(\*) Urdaneta, Josefina, "El Niño y la Palabra". Monte Avila editores Caracas, 1969.



Las llamadas malas palabras, generalizadas entre nosotros como groserías, tienen en la oportunidad en que se digan, de la manera cómo se digan y por quien sean dichas, un transporte de hilaridad.

Un foro realizado en el propio Instituto Monte Carmelo, motivado por una investigación sobre el tema que nos ocupa por las profesoras Josefina Urdaneta e Ivonne Pereira de Limongi (\*) concluyó en que las tales malas palabras dichas por los niños que ponían de relieve la escatología y la coprolalia eran simplemente otras palabras que llevan connotaciones de rebelión o ruptura y que usadas explosivamente expresaban ofensa. Y en muchos, pienso yo, se convierten en juegos verbales y en chistes espontáneos.

Veamos lo que por solicitud de las autoras de la investigación respondió Martín (6 años, 3 meses) de las groserías que conocía o usaba entre sus compañeros:

**"Sé muchas, seño: mierda podría, coño de la madre, marico asao, coño 'e la pepa, coño, el culo de la mierda, gafo asado, mierdao, carajito, huevo podría, carajo de la mierda, puta e' huevo, puta de la madre, coño de los podríos.**

(Manuel Vicente que lo está oyendo, pega un salto y dice) Martín, eres el rey de las groserías.

(El sigue) Coño de los culos enteros, culo partido de la mierda, hijo de puta, Más nada.

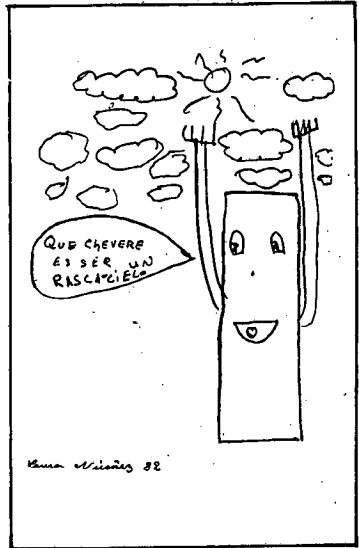
(Al decir esto, Manuel Vicente le toma por un brazo y levantándose lo dice:)

Este . . . es el . . . campeón de las groserías . . .  
Martín . . . Mo . . . net.

(El contesta) Seño, yo invento estas groserías para decírselas a mis enemigos. Unos me llaman cabeza de chorlito, aunque esto no quiere decir nada.

Por su parte, María Matilde (5 años, 9 meses) respondió:

(Muy seria) "Vete para el Country Club. Esa es una grosería muy fea. Oscar me la dice (se pone las manos en el pecho). Vete para el carrizo, el coño de su madre (risa). No sé más".



## • MI EXPERIENCIA ESCOLAR CON EL HUMORISMO LIRICO

El concepto de humorismo envuelve la noción candorosa y absurda de la realidad, de una realidad ofrecida en sus aspectos festivos e insólitos. Podría ser la manera de presentar con indul-

(\*) "Qué es lo bueno y qué es lo malo de las malas palabras de los niños". Foro dirigido por Josefina Urdaneta e Ivonne Pereira de Limongi en el Instituto Montecarmelo. Participaron Ligia de Bianchi, Carlos Izquierdo, Nelson Sánchez, Gregorio Bonmati, José Rangel, Angel Rosenblat, Nancy Montero, Germán Ramos, J. F. Reyes Baena . . . Edic. Montecarmelo Ccs. 1977.

gente sonrisa las debilidades de la condición humana. Como forma espiritual nos acogemos igualmente a lo expresado por el humorista español Wenceslao Fernández Flórez en 1936:

**“El humorismo es un estilito literario en el  
que se hermanan la gracia con la ironía y  
lo alegre con lo triste”.**

Por mi inclinación al humorismo en verso desde los bancos de la escuela primaria, actividad intelectual que seguí durante los estudios de mi formación y en la vida profesional, siempre utilicé el verso de humor para motivar mis clases en los diez años de magisterio primaria, cumplidos entre 1949 y 1958 en las escuelas públicas donde se desarrolló mi actuación.

De la literatura universal, cuando me tocó trabajar en los grados inferiores, les enseñaba a mis alumnos “La Hormiga”, de Robert Desnos, poeta surrealista ya mencionado arriba, quien murió de tifo a fines de la segunda Guerra Mundial en un campo de concentración. Y los niños reían mucho con esa



**Hormiga de dieciocho metros  
con un sombrero sobre su cabeza.  
Eso no existe, eso no existe.**

**Una hormiga que tira un carro  
lleno de pingüinos y de patos.  
Eso no existe, eso no existe.**

**Una hormiga que habla francés,  
habla latín y javanés.  
Eso no existe, eso no existe.**

**¡Y por qué no!**

Les recitaba, en forma coral para los reiterativos, el famoso poema de Charles Cross, “El Arenque ahumado”, aprendido de Bertha Singerman cuando hacía sus memorables presentaciones en el Teatro Municipal. Charles Cross, poeta sensible, creador desconocido que había inventado seis meses antes que Edison el fonógrafo y había establecido los principios de la fotografía en colores. Murió aún joven entre el ajeno y el alcohol. Los habitués del “Chat Noir”, famoso citadeno nocturno de Montmatre, convertido más tarde en festejado *redzvous* de escritores y artistas, fueron audiencia obligada de Charles Cros. Allí recitaba su profunda y delicada poesía. Su presencia creadora sirvió en mucho al hábil hotelero para publicitar el establecimiento.

“El arenque ahumado” como muchos de sus poemas fueron escritos en las mesas de aquel bar hoy nostálgico. Charles Cros habla de “una gran pared blanca, lisa, lisa, lisa/ contra la pared una escalera, alta, alta alta/. Y en suelo un arenque ahumado, seco, seco, seco/. Luego habla de un clavo puyudo, puyudo, puyudo, de una cuerda larga, larga, larga, larga y de un martillo pesado, pesado, pesado. El poema concluye:

**He inventado esta historia simple, simple, simple,  
para enfurecer a la gente seria, seria, seria,  
y divertir a los niños pequeños, pequeños, pequeños.**

El mayor éxito de la recitación se producía en los escolares de menor edad en proceso de aprendizaje de la lectura, fascinados por la reiteración adjetival, adivinaban el calificativo de cada nominativo presentado.

Les enseñaba igualmente las populares décimas de Lope de Vega, el "Congreso de los ratones", más conocidas como "el cascabel del gato" que comienzan así:

**Juntáronse los ratones  
para librarse del gato . . .**

García Lorca era recitación casi obligada, particularmente la frescura y el lirismo gozoso de "Los peregrinitos":

**Hacia Roma caminan dos peregrinos  
a que los case el Papa, porque son primos . . .**

De la literatura hispanoamericana los contactaba con Nicolás Guillén, en especial con los temas ligados con las faenas de los barloventes: "Dorón dorando/ el negro canta y está llorando/ Dorón dorendo/ ni yo me alquilo ni yo me vendo/ Dorón dorindo/ si me levanto ya no me rindo/ Dorón dorondo/ de un negro hambriento yo no respondo.

Los niños se entusiasmaban de igual manera con la musicalidad y el rimo silábico de anónimos negroides como el "Testamento del Negro":

**Apunte u'té, señor escribano,  
apunte u'té con ra pluma en la mano:  
apunte u'té unos pantalones  
que no tienen ojales ni tienen botones;  
apunte u'té unos calzoncillos  
que no tienen pretina ni tienen fondillos;  
apunte u'té una camiseta  
que no tiene pechera ni tiene faldeta;  
apunte u'té unos zapatongos  
que hace quince o veinte años que no me pongo;  
apunte u'té el sillón de Agustín,  
que no tiene espaldar ni tiene blancín.**



Y por el estilo, la "Danza Negra" de Palés Matos; el cuento lírico de Rubén Darío, "Margarita, está linda la mar", escrito para una niña llamada Margarita Debayle, que con el tiempo se convirtió en la mamá del tristemente recordado tirano de Nicaragua, Anastasio Somoza. Se aclara que con la alusión, de ninguna manera se ha querido nombrar la madre a Somoza.

Particular deleite producía en los niños de los grados superiores cuando ejercitábamos el salpicón argentino, por las connotaciones que se hacían tangibles en el país:

**En San Luis, bello país,  
sin agua hace un mes están.  
¿Y que diablos venderán  
los lecheros de San Luis?**

Es de hacer notar que la referencia mayor de la lírica humorística la tomaba de escritores venezolanos. Fundamentalmente de Aquiles Nazoa, cuyos libros los rifaba cada mes entre los que memorizaban más poesías festivas. Así, todos sabían "el Burro flautista", "la Señora Paquita de la Masa", "las Lombricitas" de edad temprana . . .

"Las Habladurías" de Manuel Rodríguez Cárdenas, desbordante de criolla picardía que faci-

litaba como en el poema de Charles Cros la reiteración con la frase "Vamonó pa' llá".

Dicen que hay una tierra pa' los negros  
donde es dulce y sabrosa la malaúra.  
Vamonó pa'llá.

Dicen de un cielo verde con santos negros  
donde el cura no roba ni pide na.  
¡Vamono pa'llá!

Dicen que a la trigueña Juan Bautista  
le dieron dos sortijas con su piedrita.  
Y hasta el negro pasó barloventeño  
un par de brodequines con su gomita.  
¡Vamonó pa'llá . . .



La gracia contagiosa y la ternura de Andrés Eloy Blanco en "San Antonio el empavado"; las caricaturas operáticas de Francisco Pimentel, "Job Pim"; todo el salero autóctono del Cancionero Popular Venezolano cuyas coplas las aprendían de memoria en una sola lectura. La retahila "Pedro el Orejón", vigente siempre en los manuales de lectura, la recitaban en fila hasta la calle en la hora del despacho. Con el advenimiento de la democracia y la figuración política que adquirió el doctor Luis Beltrán Prieto en los gobiernos posteriores a la dictadura militar, en lugar de Pedro, los niños decían "Prieto el orejón".

En la introducción de cada tema nuevo, me empené siempre en escribirles la poesía adecuada; en muchos casos para dramatizarla en el salón, como por ejemplo:



### EL ZANCUDO

Vieron al que ha entrado.  
Sí, con esos humos,  
molestando con esa sirena  
aquí a todo el mundo.

—Ese bicho  
que mientan zancudo,  
patica amarilla  
y medio rabudo,  
que muerde  
a su gusto.

Hace tiempo  
que me lo procuro  
para fumigarlo.

¡Por ésta,  
lo juro!

Desdichadamente, mis alumnos no fueron muy poetas, fueron más bien periodistas. Y los periódicos escolares eran muy animados. Escribían sobre lo que pasaba en el patio de recreo, en el huerto escolar y siempre dos o tres peleas que se daban en la calle. Es muy posible que en mí hayan fallado los recursos para explotar la creación poética. Aunque sí recreaban cuentos sobre animales que nunca habían visto como "el Torito colorado", sobre el pavo real o la culebra coralito.

Me recuerdo que para un "Día de la Madre", un alumno muy despierto, presentó un cuento que me pareció original. Se titulaba, "Madre hay una sola". Se trataba de una visita que había hecho una familia amiga a la casa del referente. Y él, muy amigo de la "Pepsicola" había escondido en la refrigeradora, el solo ejemplar de doble carga que quedaba para ese fin de semana, para tomársela en la tarde durante las programaciones infantiles. Cuando su mamá le dijo que obsequiara un refresco a los visitantes, él exclamó con espontaneidad y sin sorpresa:

**¡Madre, hay una sola!**

La frase interjectiva servía pues como título del cuento. Pero una niña muy candorosa, instalada en la primera fila, soltó despiadadamente, en el momento en que yo me aprestaba a felicitar al agraciado alumno:

**¡Maestro, ese cuento lo contó "Cogollito",  
(Charles Barry) por la televisión anoche!**

El dinamismo de la pedagogía actual, la buena voluntad y la responsabilidad de los maestros facilitan hoy en día la ejercitación creadora de los niños, prueba de ello son, para nombrar algunos ejemplos, lo que hace Josefina Urdaneta en "Monte Carmelo", Luisa Elena Vegas y Eunice Gómez en los Institutos Educativos Asociados y Lida Lugo en el Colegio "Cantaclaro" de Maracaibo. Y estos ejemplos sirven para comprobar lo sostenido por Jacqueline Held (16), "que existen miles de formas de humor que puede abordar el niño de acuerdo a su carácter, su modo de vida, y sin duda, su educación".

## • NOTAS

- (1) Soriano, Marc, Guide de Litterature pour la Jeunesse. Flanmarion, París. 1975. p. 139
- (2) Jean, Georges, Pour une pédagogie de l'imaginaire. Casterman, París. 1976 p. 86.
- (3) Urdaneta, Josefina, A las de letras, Monte Avila, Caracas 1976. p. 10.
- (4) Da Silva, Christian en Poesie I, No.s 28-29, Janvier-février 1978 p. 7.
- (5) Soriano, Marc. ob. cit. p. 149.
- (6) Soriano, Marc, ob. cit. p. 151.
- (7) Jean, Georges ob. cit. p. 47.
- (8) Jean, Georges, ob. cit. p. 52.
- (9) Ribes Carlos en La Literatura Infantil Venezolana, de Efraín Subero. El Mácaro, 1977. p. 491.
- (10) Subero, Efraín, ob. cit. p. 491.
- (11) Charbonier, Cluade en Dossier Pedagogique, Nos. 89-90, Cannes 15-3-74 (dedicado a la poesía).
- (12) Gurevitch, J. P. Les enfants et la poésie. Editions de l'Ecole, París, 1969. p. 36.
- (13) Gurevitch, J. P. ob. cit. 1969.
- (14) Charpentreau, Jacques, Enfance et poésie, Les Editions ouvrières, París 1972.
- (15) Charpentreau, ob. cit.
- (16) Held, Jacquelinie, L'imaginaire au pouvoir. Editions ouvrières. París 1977.